

TD-12K

Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por haber elegido el Sistema de Percusión TD-12 de Roland

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente los apartados titulados: "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" (p. 2) y "PUNTOS IMPORTANTES" (p. 4). Dichos apartados proporcionan información importante acerca del correcto funcionamiento de la unidad. Además, con el fin de familiarizarse con todas las prestaciones proporcionadas por la unidad, debe leer todo el Manual del Usuario y tenerlo a mano para futuras consultas.



** No incluye el pedal del Bombo ni el soporte para Charles.*

Copyright © 2005 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos quedan reservados. No puede reproducir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma sin el permiso por escrito de ROLAND CORPORATION

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

 AVISO	Se utilizar cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
 PRECAUCIÓN	Se utilizar cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En el caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para
	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

AVISO

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer las instrucciones que se muestran a continuación y el Manual del Usuario. 
- No abra la unidad ni intente realizar modificaciones internas (excepto en el caso de que el manual le de instrucciones específicas que le indiquen que debe hacerlo para instalar opciones; vea p. 7, 8 y 11). 
- No intente reparar la unidad ni reemplazar elementos internos (excepto en el caso de que el manual le de instrucciones específicas que le indiquen que debe hacerlo). Diríjase a su proveedor, al Centro de Servicios Roland más cercano o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que aparecen listados en la página "Información". 
- No utilice jamás la unidad en lugares que estén:
 - Sujetos a temperaturas extremas (p. ej. expuesta a la luz del sol directa en un vehículo cerrado, cerca de una estufa, encima de un equipo que genere calor); o 
 - Mojados (como baños, lavaderos, sobre suelos mojados); o 
 - Húmedos; o
 - Expuestos a la lluvia; o
 - Sucios o llenos de polvo; o
 - Sujetos a altos niveles de vibración
- Debe utilizar esta unidad sólo con un rack o un soporte recomendado por Roland. 

AVISO

- Al utilizar la unidad con un rack o un soporte recomendado por Roland, el rack o el soporte debe colocarse detenidamente de forma que quede nivelado y estable. Si opta por no utilizar un rack o un soporte, igualmente siempre debe colocar la unidad de forma que quede nivelada y estable y que no pueda tambalearse. 
- Cerciórese de colocar la unidad siempre de forma que quede nivelada y estable. No la coloque nunca en soportes inestables que pueden tambalearse ni tampoco encima de superficies inclinadas. 
- No permita que penetren en la unidad objetos (p.e. materiales inflamables, pins, monedas, etc.) o líquidos (p.e. agua, refrescos, etc.). 

- En hogares con niños pequeños, y hasta que estos sean capaces de seguir las normas esenciales para un uso seguro de esta unidad, los adultos deberán supervisarlos. 
- Proteja la unidad de impactos fuertes. (Que no caiga) 

 PRECAUCIÓN

- Evite que se enreden los cables. Además dejarlos fuera del alcance de los niños 
- Nunca suba encima de la unidad ni coloque objetos pesados encima de ella. 
- Instale sólo los accesorios o partes del soporte recomendados por Roland. Quite sólo los tornillos especificados durante la instalación 
- Si quita los tornillos, tuercas, muelles, arandelas, etc. de la unidad, para evitar accidentes, cerciórese de dejarlos fuera del alcance de los niños. 
- Al ensamblar el soporte y el TD-12K hágalo con cuidado para no lastimarse los dedos. 
- Cerciórese de apretar las abrazaderas y tornillos después de montar el soporte y acoplar un pad u otro componente a éste. También debería intentar coger la costumbre de comprobar estos elementos y apretarlos antes de cada actuación. Si los tornillos o las abrazaderas no están bien apretados, puede lastimarse, dado que un pad u otro componente podría caerse. 
- El KD-85, el PD-105 y el PD-85 vienen de fábrica con muy poca tensión de parche. Antes de utilizarlos, cerciórese de tensar los parches. Si golpea un parche poco tenso, puede dañar el sensor y el parche mismo. 

 PRECAUCIÓN

- No aplique una fuerza excesiva al sensor (y en el KD-85, la almohadilla) localizado debajo del centro del parche del KD-85, PD-105 y PD-85. Si lo hace, puede impedir la detección precisa de los ataques e incluso dañar la unidad. 
- Debido a los materiales utilizados en el KD-85 PD-105 y PD-85, los cambios en la temperatura del entorno pueden afectar la sensibilidad del sensor. 
- Tenga en cuenta que, al utilizar una maza de fieltro para el KD-85, correrá el riesgo de dañar el parche dado que cuando se desgasta la parte de fieltro queda expuesta la parte metálica. Para el pedal de bombo, recomendamos que utilice sólo la maza suministrada o una maza de plástico corriente. 
- Para evitar que deslice o se mueve el KD-85 al tocarlo, los extremos de los brazos del soporte tiene punta. Maneje estas piezas con cuidado para evitar lastimarse. 
- Puede utilizar escobillas para tocar el PD-105R y el PD-85. Al utilizar escobillas, cerciórese de utilizar escobillas de nylon. Si utiliza escobillas de metal, se rallará el parche y además, las puntas de las escobillas pueden engancharse en la malla 
- La porción de caucho del aro es el único componente que se desgastará eventualmente (y más rápidamente si toca con muchos golpes de aro) y que tendrá que reemplazar. Una vez se desgaste la porción de caucho, pueden producirse errores al tocar golpes de aro. Si esto ocurre, reemplace la goma del aro. Para más detalles acerca de cómo hacerlo, consulte con el Centro de Servicio Postventa de Roland 



Este producto cumple con la Directiva Europea 89/336/EEC.

Para los países de la UE

PUNTOS IMPORTANTES

Además de lo recogido bajo el título “UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD” en las páginas 2 y 3 lea y observe lo siguiente:

Colocación

- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Al mover la unidad a un entorno en que la temperatura y/o la humedad sea muy distinta a la de su entorno actual, puede que se forme condensación (gota de agua) dentro de ella. Puede provocar daños en la unidad o su mal funcionamiento si la utiliza en este estado. Por eso, antes de utilizar la unidad, déjela unas horas para que se evapore completamente la condensación.
- No permita que materiales como goma, vinilo o similares queden en contacto con instrumento durante periodos largos. Dichos materiales pueden dañar el acabado.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza suave y seca o bien una que haya sido ligeramente humedecida con agua. Para extraer la suciedad que todavía pueda quedar, utilice una gamuza impregnada en un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente la unidad con una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca gasolina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración.

Precauciones Adicionales

- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar un mal funcionamiento.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen de su unidad en unos niveles razonables. Puede optar por utilizar auriculares y así no tendrá que preocuparse por los que tenga a su alrededor (especialmente a altas horas de la madrugada).
- Aunque este instrumento está diseñado para minimizar el ruido que se produce al golpearlo, las vibraciones del sonido pueden transmitirse a través de los suelos y los paredes muchos más de lo esperado. Tenga cuidado que esto no se convierta en una molestia para sus vecinos, sobre todo al tocar de madrugada y al utilizar auriculares.
- Cuando necesite transportar la unidad, meta la unidad en la caja (incluyendo las protecciones) en la que venía cuando la compró, si es posible. Si no es posible, deberá utilizar otros materiales de empaquetado equivalentes.

Comprobar el Contenido de la Caja

- ❑ TD-12 (Módulo de Sonido de Percusión) x 1
- ❑ VH-11 (V-Hi-Hat) x 1
- ❑ KD-85 (Pad Disparador V-Kick) x 1
- ❑ PD-105 (V-Pad) x 1
- ❑ PD-85 (V-Pad) x 3
- ❑ CY-12R/C (V-Cymbal Ride/Crash) x 2
- ❑ Llave de Afinación x 1
- Manual del Usuario TD-12K (este manual) x 1

MEMO

- La Llave de Afinación y el Manual del Usuario del VH-11 vienen en el paquete del VH-11.
- El Manual del Usuario del TD-12 viene en el paquete del TD-12.
- Este paquete no incluye el pedal de bombo ni el soporte para charles. Utilice un pedal de bombo y un soporte para charles disponibles comercialmente.

MDS-12 (Soporte de Batería)

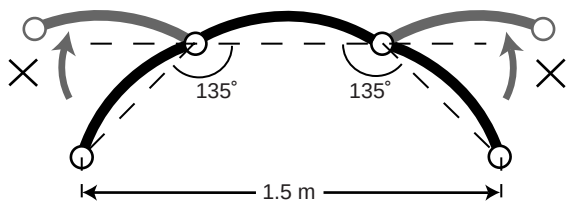
Ensamblar el soporte de batería.



Para más información acerca del soporte, vea el Manual del Usuario del MDS-12.

Precauciones a Observar al Montar el Soporte

- NO abra las patas del soporte a un ángulo mayor a 135 grados. La distancia entre las patas Derecha/Izquierda inferiores NO DEBE ser mayor a 1.5 m, de lo contrario, el cable (dentro de los tubos) podría dañarse y/o el soporte podría volcarse.

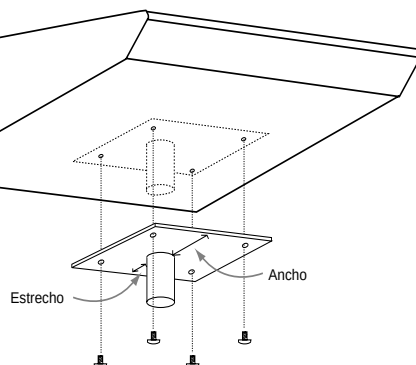


- NO afloje ningún otro tornillo que no sean los tornillos con maneta excepto al cambiar elementos o cables.

TD-12 (Módulo de Sonido de Percusión)

Acople la pieza de sujeción para soporte (suministrada con el soporte para batería MDS-12) al TD-12.

Utilizando los tornillos fijados en el panel posterior, fije la pieza de sujeción de forma que la unidad quede orientada tal como se muestra en la figura.



NOTE

- Para fijar la pieza de sujeción para soporte, retire los cuatro tornillos de 12 mm (M5 x 12) de la parte inferior del TD-12 y utilícelos para fijar la pieza. Si utiliza otros tornillos, puede dañar la unidad.
- Al colocar la unidad boca abajo, ponga periódicos o revistas debajo de las cuatro esquinas o en ambos extremos para evitar dañar los botones y mandos. Además, debe intentar orientar la unidad de forma que no se dañen los botones y mandos.
- Al colocar la unidad boca abajo, tenga cuidado de que no caiga ni se vuelque.

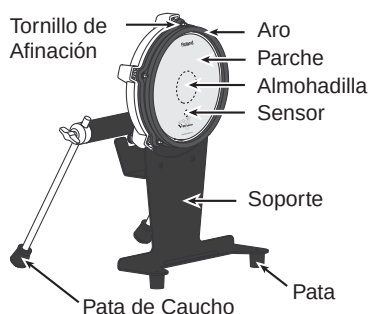
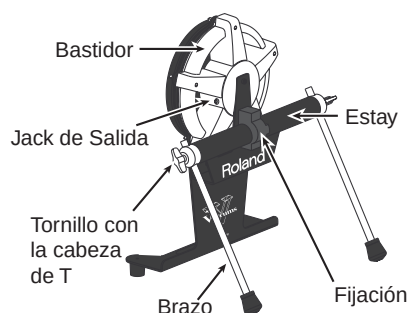
VH-11 (V-Hi-Hat (charles))

Monte el VH-11 en un soporte para charles disponible comercialmente.



Vea el Manual del Usuario del VH-11.

KD-85 (Pad Disparador V-Kick)



Ajustar la Tensión del Parche

Para realizar el ajuste, utilice la llave de afinación suministrada con el VH-11.

Cerchiórese de ajustar la tensión del parche antes de utilizar la unidad.

En general, una tensión que produzca una respuesta de golpe parecida a la de un instrumento de percusión acústico sería apropiada.

NOTE

- Al golpear un parche poco tenso puede dañar el sensor y el parche.
- Si no realiza los ajustes apropiados, puede experimentar los siguientes problemas:
A veces el instrumento no suena (volumen variable).
El volumen es demasiado bajo (sensibilidad reducida).

Esta tira tiene 7.5 mm de anchura. Utilícela para ajustar la tensión del parche.

7.5 mm

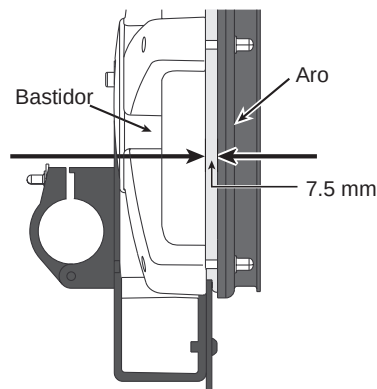
MEMO

- En el KD-85, ajustar la tensión del parche afecta sólo a la respuesta del parche mismo y no cambia la afinación del sonido tal como lo haría en un instrumento de percusión acústico.
- La tensión del parche cambiará a medida que se vaya utilizando el instrumento y por eso, debe reajustarlo cuando sea necesario.
- El parche se dilata al utilizarlo durante mucho tiempo, y por eso, aunque lo haya ajustado a 7.5 mm con el siguiente procedimiento, es posible que no logre la misma tensión que cuando ajustó el parche inicialmente. Golpee el parche para comprobar el tacto y la respuesta mientras ajusta la tensión.

1. Utilice la llave de afinación suministrada con el VH-11 para apretar los tornillos de afinación.

Apriete los tornillos hasta que el espacio entre el bastidor y el aro es aproximadamente 7.5 mm.

* La configuración incluye un casquillo de sujeción (para evitar que se destense el tornillo) con lo que debe apretar bastante el tornillo.

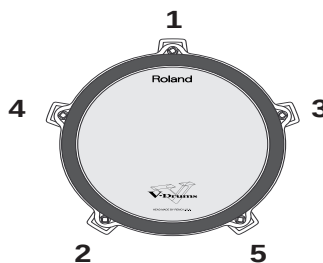


HINT

Una tira negra, una de 7.5 mm, está impresa en esta página. Utilícela como referencia cuando realice el ajuste.

NOTE

Apriete los tornillo de afinación uno por uno, observando el orden numérico mostrado en la figura. No apriete directamente al máximo un tornillo de afinación. Si lo hace será imposible ajustar la tensión del parche correctamente y ocasionará el malfuncionamiento de la unidad.



2. Repita el ajuste con precisión mientras compruebe el tacto y la respuesta del pad.

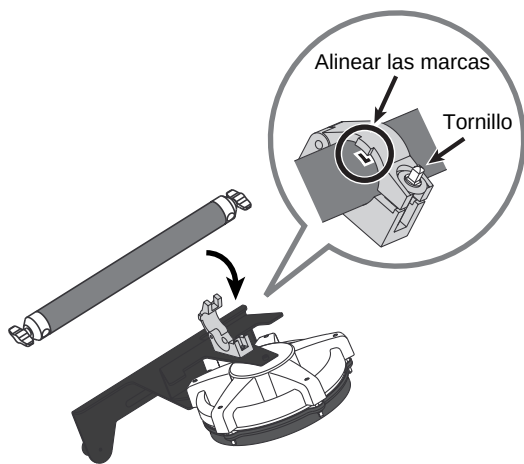
Ensamblar el KD-85



Tenga cuidado de pillarse los dedos entre el pad del KD-85 y la plancha del soporte.

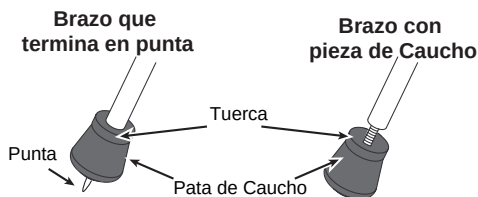
1. Coloque el pad KD-85, con la superficie del parche hacia abajo, en una superficie plana como, por ejemplo, el suelo.
2. Utilice la llave de afinación suministrada con el VH-11 para aflojar los tornillos para la fijación en la parte dorsal del pad KD-85, y después abra la fijación.
3. Monte el estay en el pad.

Alinear la marca en el estay con la de la fijación y utilice la llave de afinación para apretar los tornillos que aflojó en el paso 2.



4. Afloje la tuerca del brazo.
5. Gire la pata de caucho para ajustar la punta del brazo.

Ajuste el brazo para emplear la barra puntiaguda al utilizar la unidad encima de moqueta u otras superficies blandas o las patas de caucho en superficies duras. De fábrica, el soporte está ajustado para utilizar las patas de caucho.



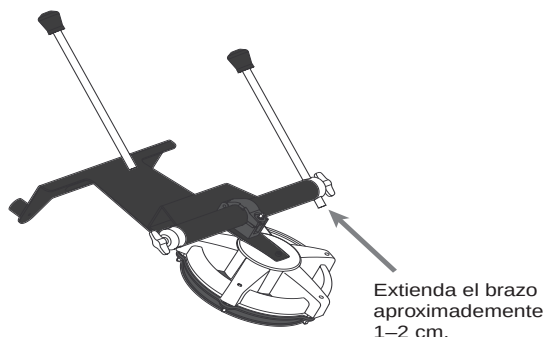
- La punta del brazo puntiagudo está afilada. Manéjela con cuidado.
- Si toca en un suelo duro, las barra puntiagudas pueden dañarlo. En este caso, utilice las patas de caucho.

6. Apriete la turca para fijar la pata de caucho en su sitio.

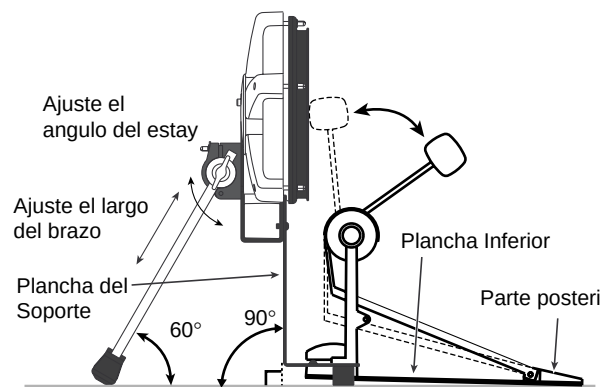
Debe apretar la tuerca y la pata de caucho para evitar el malfuncionamiento de la unidad.

7. Afloje los tornillos de cabeza de T que sujetan el estay y monte los brazos en el estay.

Instale los brazos tal como se muestra en la figura de forma que los extremos de los brazos sobresalgan 1–2 cm.



8. Apriete los tornillos con cabeza de T para fijar los brazos al soporte.
9. Levante el KD-85 y enderece el soporte.
10. Ajuste el ángulo de la plancha del soporte para que forme un ángulo recto con el suelo.
Afloje los tornillos con cabeza de T que apretó en el paso <Step No. (small)>8 y ajuste el largo de los brazos para que la plancha del soporte quede vertical en relación al suelo. Entonces, apriete los tornillos con cabeza de T.
11. Instale la maza suministrada en el pedal de bombo.
12. Monte el pedal de bombo del KD-85.



* Instale el pedal de bombo de forma que quede bien sujeto.

* Ajuste el KD-85 de forma que no se escuche ningún ruido mecánico al pisar el pedal.

* Cerciórese de que el KD-85 no toque el soporte ni tampoco los demás pads.

Para Obtener una Estabilidad Mayor

Si utiliza un pedal de bombo con plancha inferior

Ajuste el largo de los brazos y el ángulo del estay de forma que los cuatro brazos del KD-85 y la parte posterior del pedal se apoyen de igual forma en el suelo.

13. Ajuste el punto de contacto de la maza.

El punto de contacto de la maza se ajusta para que toque en el centro del parche.

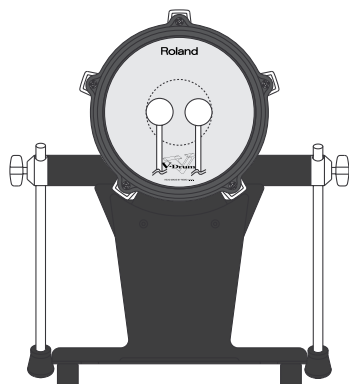
Ajuste el punto de contacto para que no se extienda más allá de la almohadilla en la parte posterior del parche.

Al Utilizar un Pedal de Tipo Twin (Doble)

Con el KD-85, puede utilizar un pedal de tipo twin (bombo doble). Ajústelo para que el punto de contacto de cada una de las mazas toque de forma equidistante a la izquierda y derecha del centro del parche.



Al utilizar un pedal twin (bombo doble), al igual que con una maza normal, utilice la maza suministrada o una maza de plástico.



Como precise, ajuste el parámetro de sensibilidad del módulo de sonido.

Reemplazar el Parche

Cuando debe Reemplazar el Parche

El parche es un elemento que con el tiempo se desgastará y tendrá que ser reemplazado. Reemplace el parche cuando sucede lo siguiente:

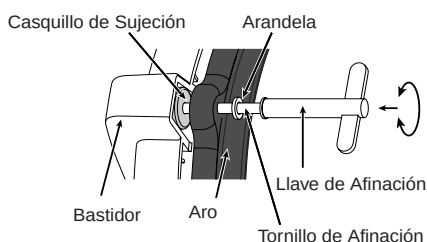
- La superficie del parche tiene algún corte.
- Incluso cuando el parche está tensado correctamente, hay zonas flojas.

Parches de Recambio (opcional): Parche de Malla MH-8

1. Retire el pedal de bombo del KD-85.

2. Retire los tornillos de afinación y arandelas del KD-85.

Apriete los casquillos de fijación (en la figura) con el dedo al retirar cada uno de los tornillos de afinación para evitar que los casquillos salgan del bastidor.



* Los casquillos de fijación evitan que los tornillos de afinación se giren y se aflojen por las vibraciones transmitidas desde el aro cuando se toca el instrumento.

3. Retire el aro.

4. Retire el parche viejo.

5. Coloque el nuevo parche en el bastidor.

6. Coloque el aro encima del parche.

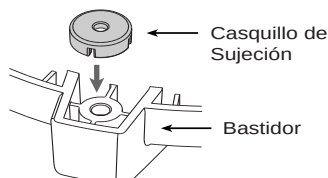
7. Pase los tornillos de afinación por las arandelas y fíjelas al aro y al bastidor.

8. A continuación, ajuste la tensión del parche (p. 6).

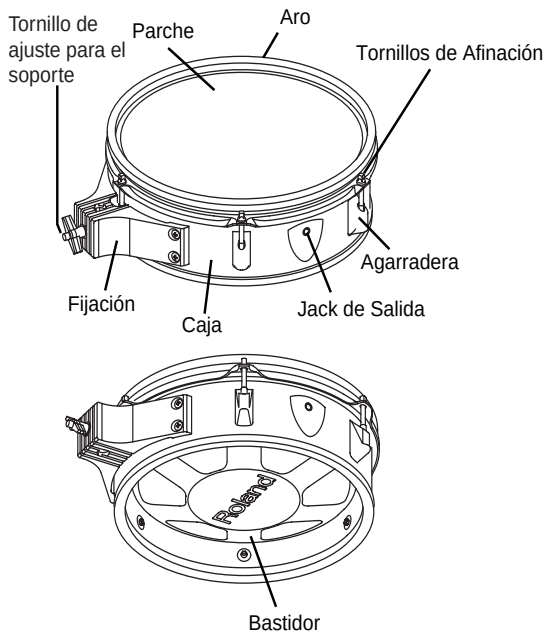
* No apriete al máximo directamente cada uno de los tornillos de afinación. Al hacerlo, será imposible tensar correctamente el parche y provocará el mal funcionamiento de la unidad.



Si un casquillo de sujeción se separa del bastidor mientras se reemplaza el parche, coloque el casquillo de forma que sus cuatro ranuras queden alineadas con los caballetes del bastidor y, a continuación presione con firmeza el casquillo.



PD-105 (V-Pad)



Ajustar la Tensión del Parche

Al ajustarla, utilice la llave de afinación del VH-11.

El PD-105 viene de fábrica con el parche destensado. Cerciérese de tensarlo antes de utilizarlo.

En general, una tensión que produzca una respuesta de golpe parecida a la de un instrumento de percusión acústico sería apropiada.

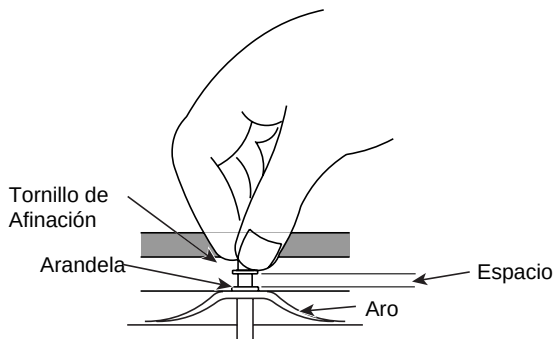
NOTE

- Al golpear un parche poco tenso puede dañar el sensor y el parche.
- Si no realiza los ajustes apropiados, puede experimentar los siguientes problemas:
A veces el instrumento no suena (volumen variable).
El volumen es demasiado bajo (sensibilidad reducida).

MEMO

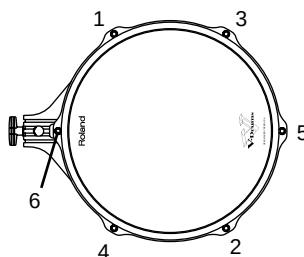
- En el PD-105, ajustar la tensión del parche afecta sólo a la respuesta del parche mismo y no cambia la afinación del sonido tal como lo haría en un instrumento de percusión acústico.
- La tensión del parche cambiará a medida que se vaya utilizando el instrumento y por eso, debe reajustarla cuando sea necesario.
- El parche se dilata al utilizarlo durante mucho tiempo, y por eso, es posible que no logre la misma tensión que cuando ajustó el parche inicialmente. Golpee el parche para comprobar el tacto y la respuesta mientras ajusta la tensión.

1. Afloje todos los tornillos de afinación hasta que haya un pequeño espacio.
2. Apriete al máximo todos los tornillos de afinación con los dedos.

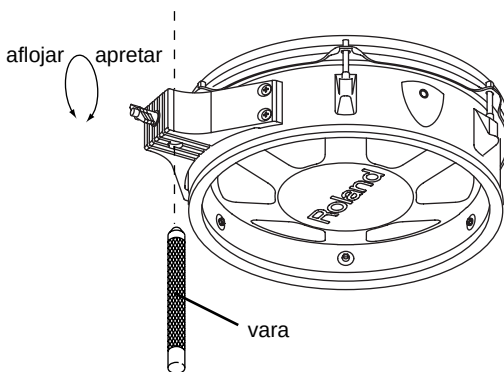


3. Utilizando la llave de afinación, haga girar los tornillos de afinación dos vueltas completas, fijándolos de esta manera.

Apriete los tornillos de afinación uno por uno, observando el orden mostrado en la figura.



Acoplar el Pad al Soporte



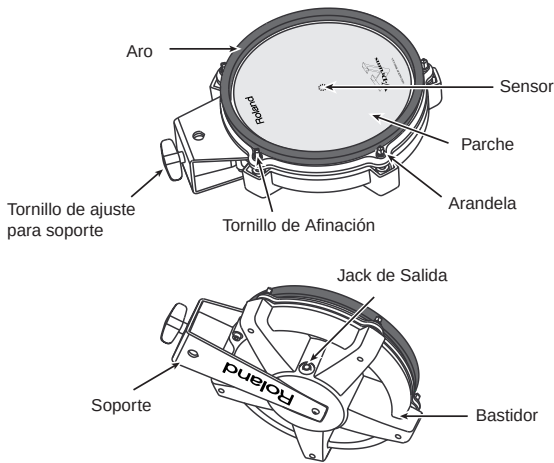
NOTE

Al acoplar el PD-105 al soporte, cerciérese de apretar bien el tornillo de ajuste para el soporte. Si no, el pad podría caerse.

Esta tira tiene 7 mm de anchura.
Utilícela para ajustar la tensión del parche.

7 mm

PD-85 (V-Pad)



Ajustar la Tensión del Parche

Al ajustar la tensión, utilice la llave de afinación del VH-11.

El PD-85 viene de fábrica con el parche destensado. Cerciñese de tensarlo antes de utilizarlo.

En general, una tensión que produzca una respuesta de golpe parecida a la de un instrumento de percusión acústico sería apropiada.

NOTE

- Al golpear un parche poco tenso puede dañar el sensor y el parche.
- Si no realiza los ajustes apropiados, puede experimentar los siguientes problemas:
A veces el instrumento no suena (volumen variable).
El volumen es demasiado bajo (sensibilidad reducida)..

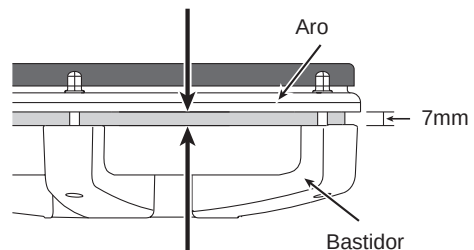
MEMO

- En el PD-85, ajustar la tensión del parche afecta sólo a la respuesta del parche mismo y no cambia la afinación del sonido tal como lo haría en un instrumento de percusión acústico.
- La tensión del parche cambiará a medida que se vaya utilizando el instrumento y por eso, debe reajustarla cuando sea necesario.
- El parche se dilata al utilizarlo durante mucho tiempo, y por eso, es posible que no logre la misma tensión que cuando ajustó el parche inicialmente. Golpee el parche para comprobar el tacto y la respuesta mientras ajusta la tensión.

1. Utilice la llave de afinación suministrada con el VH-11 para apretar los tornillos de afinación.

Apriete los tornillos hasta que el espacio entre el bastidor y el aro es aproximadamente 7 mm.

* La configuración incluye un casquillo de sujeción (para evitar que se destense el tornillo) con lo que debe apretar bastante el tornillo.

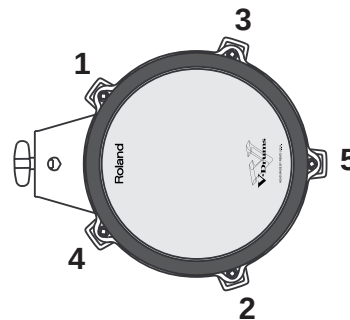


HINT

Una tira negra, una de 7 mm, está impresa en esta página. Utilícela como referencia cuando realice el ajuste.

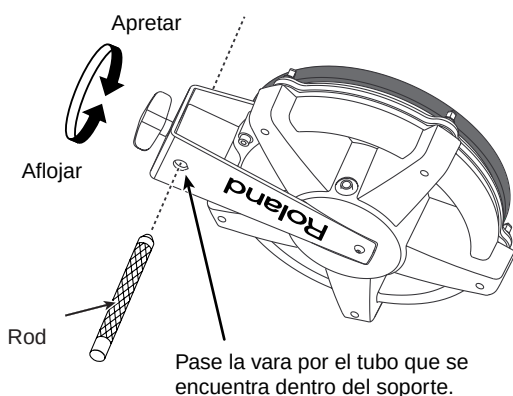
NOTE

Apriete los tornillo de afinación uno por uno, observando el orden numérico mostrado en la figura. No apriete directamente al máximo un tornillo de afinación. Si lo hace será imposible ajustar la tensión del parche correctamente y ocasionará el malfuncionamiento de la unidad.



2. Repita el ajuste con precisión mientras compruebe el tacto y la respuesta del pad.

Acoplar el Pad al Soporte



Al acoplar el PD-85 al soporte, cerciórese de apretar bien en tornillo de ajuste para el soporte. Si no, el pad podría caerse.

Reemplazar el Parche

Cuando debe Reemplazar el Parche

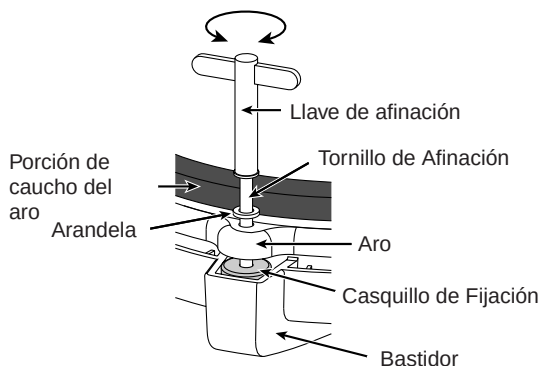
El parche es un elemento que con el tiempo se desgastará y tendrá que ser reemplazado. Reemplace el parche cuando sucede lo siguiente:

- La superficie del parche tiene algún corte.
- Cuando no se detectan correctamente los puntos donde se golpea, incluso cuando la tensión es la correcta.
- Incluso cuando el parche está tensado correctamente, hay zonas flojas.

Parches de Recambio (opcional): Parche de Malla MH-8

1. Retire todos los tornillos de afinación y arandelas.

* Apriete los casquillos de fijación (en la figura) con el dedo al retirar cada uno de los tornillos de afinación para evitar que los casquillos salgan del bastidor.



* Los casquillos de fijación evitan que los tornillos de afinación se giren y se aflojen por las vibraciones transmitidas desde el aro cuando se toca el instrumento.

2. Retire el aro.

3. Retire el parche viejo.

4. Coloque el nuevo parche en el bastidor.

5. Coloque el aro encima del parche.

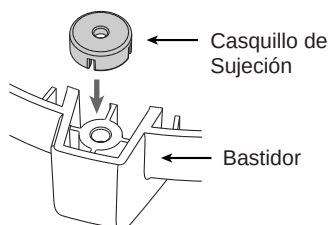
6. Pase los tornillos de afinación por las arandelas y fíjelas al aro y al bastidor.

7. A continuación, ajuste la tensión del parche (p. 10).

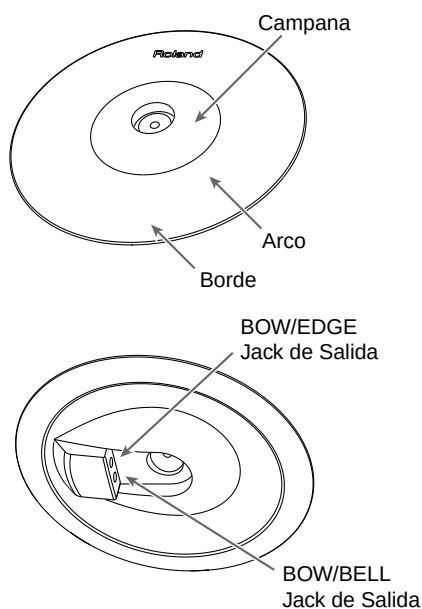
* No apriete al máximo directamente cada uno de los tornillos de afinación. Al hacerlo, será imposible tensar correctamente el parche y provocará el mal funcionamiento de la unidad.

MEMO

Si un casquillo de sujeción se separa del bastidor mientras se reemplaza el parche, coloque el casquillo de forma que sus cuatro ranuras queden alineadas con los caballetes del bastidor y, a continuación presione con firmeza el casquillo.



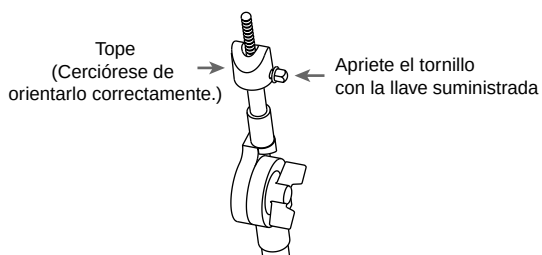
CY-12R/C (V-Cymbal Ride/Crash)



Montar el plato V-Cymbal en el Soporte para Plato

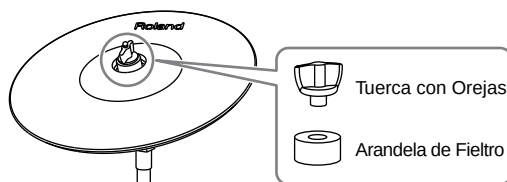
1. Retire la tuerca con orejas y la arandela de fieltro incluidos con el soporte.
2. Utilice la llave de afinación suministrada con el VH-11 para apretar el tornillo del tope.

El tope evita que gire el CY-12R/C además de evitar que los cables se enganchen o se enreden en el soporte.



3. Coloque el CY-12R/C de forma que la unidad quede orientada tal como se muestra en la figura (el tornillo debe quedar en el lado opuesto al de los jacks de salida).
4. Apriete la tuerca con orejas para obtener el movimiento deseado.

Utilice la arandela de fieltro y la tuerca con orejas.



NOTE

- Si no aprieta lo suficiente la tuerca de orejas, cada golpe puede sonar dos veces.
- No utilice la arandela de fieltro que sirve para el soporte (serie MDS).

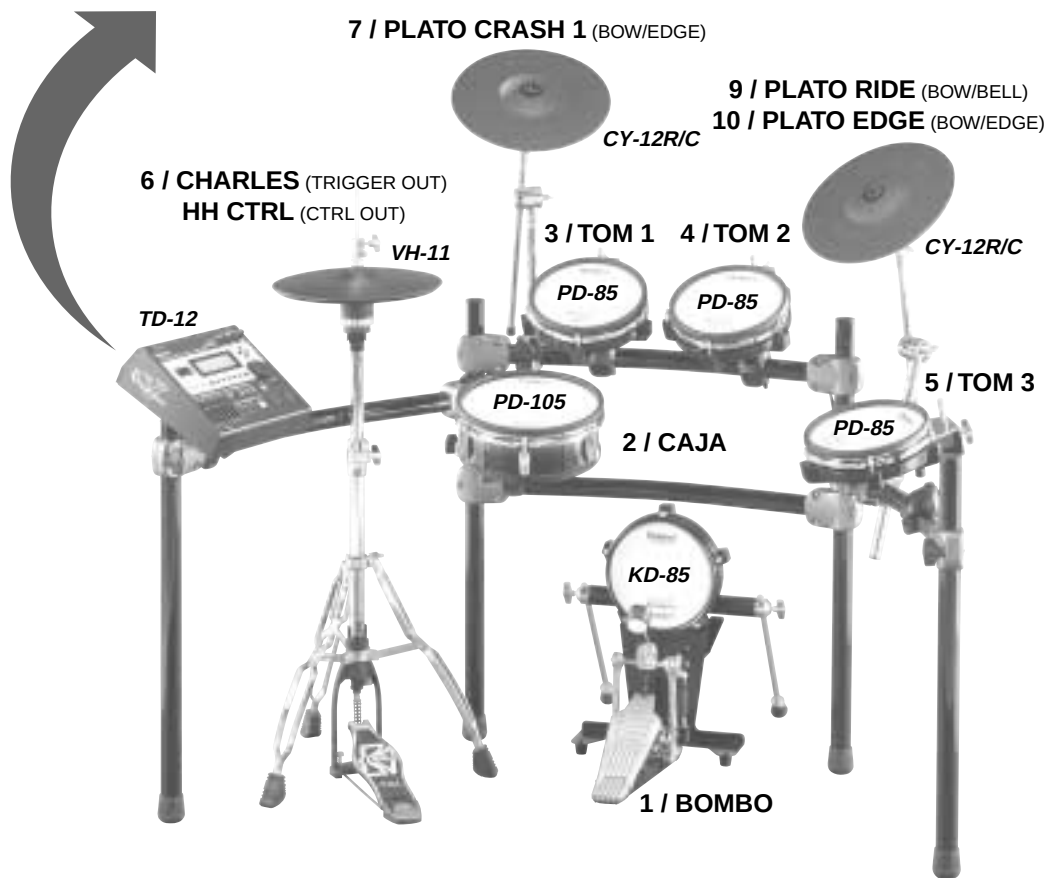
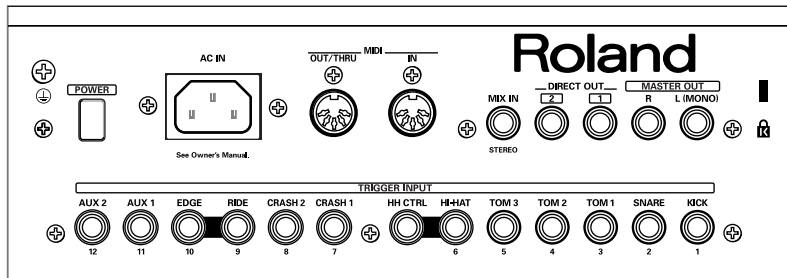
Montar el "TD-12K"

Utilizando los cables de conexión integrados del MDS-12, conecte los pads, los platos, el charles y el pad disparador de bombo.



Para evitar el mal funcionamiento de los altavoces y/u otros aparatos o dañarlos, antes de efectuar cualquier conexión, baje a cero el volumen de todos los aparatos y apáguelos

Panel Posterior del TD-12



- El CHARLES y el PLATO RIDE utilizan dos cables cada uno. Vea el Manual del Usuario del TD-12 (p. 20 y p. 52).
- Ajuste el offset del VH-11.

* Al conectar los cables, véase las etiquetas en ambos extremos de los cables.

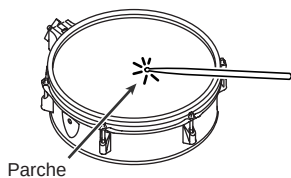
* No estire excesivamente los cables.

El MDS-12 está diseñado para bateristas diestros.

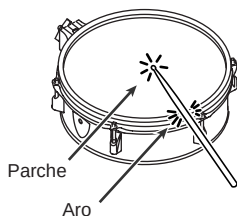
Al utilizarlo un baterista zurdo, los tubos y los cables tienen otra colocación. Si desea una configuración para zurdos, diríjase a su proveedor, al Servicio Postventa de Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado.

Tocar la PD-105/PD-85

Golpe de Parche



Golpe de Aro



Para hacer sonar el sonido asignado al parche, golpee sólo el parche. Para tocar un golpe de aro **golpee simultáneamente el parche y el aro del pad**.

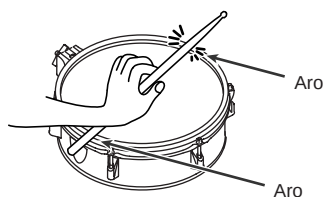
MEMO

- Si al tocar el parche se produce un sonido de golpe de aro, baje el valor del parámetro RimShot Adjust del TD-12.
- Contrariamente, si encuentra que es difícil obtener sonidos de golpe de aro, suba el valor del parámetro RimShot Adjust.



Para más detalles, vea el Manual del Usuario del TD-12 (p. 51).

Cross Stick



Al sonido "cross stick" se le refiere a veces como "golpe de aro cerrado".

Al utilizar el PD-105/85 para ejecutar un golpe "cross stick", cerciórese de que **sólo golpee el aro (el borde exterior) del pad**. Al colocar su mano en el parche (la zona central) del pad, podría impedir que suene correctamente el golpe "cross stick".

Brush Sweep (Barrido de Escobillas)

Puede obtener un sonido de barrido utilizando escobillas (barrido de escobillas).

- * Al utilizar escobillas, cerciórese de que sean de nylon.

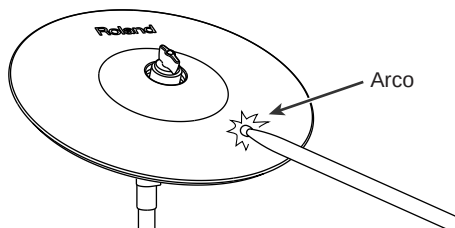
MEMO

Las técnicas Cross Stick y Brush Sweep pueden realizarse sólo en la entrada de disparador 2 (SNARE).

Tocar el CY-12R/C

Golpe de Arco

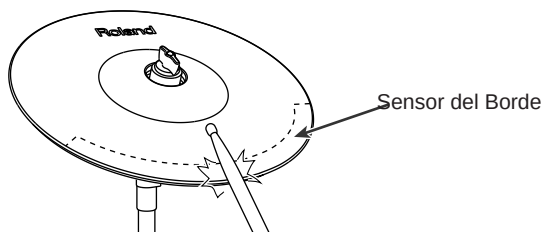
Es la técnica más empleada, golpear el arco del pad del plato. Corresponde al sonido del "lado parche" de la entrada de disparador conectada.



Golpe de Borde

Con esta técnica hay que golpear el canto con el "lado" de la baqueta. Corresponde al sonido del "lado aro" de la entrada del disparador conectada.

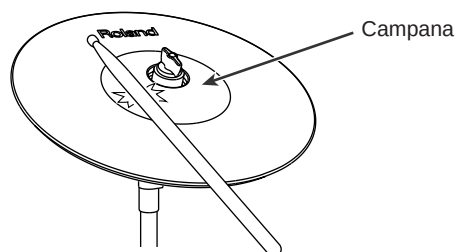
- * Puede realizar golpes de borde cuando realiza la conexión en la salida BOW/EDGE.
- * Para poder utilizar el golpe de borde, tendrá que conectar el jack de entrada del disparador de un módulo de sonidos de percusión que acepte los golpes de borde.



Golpe de Campana

Con esta técnica se golpea la campana del plato. Corresponde al sonido del "lado aro" de la entrada del disparador conectada.

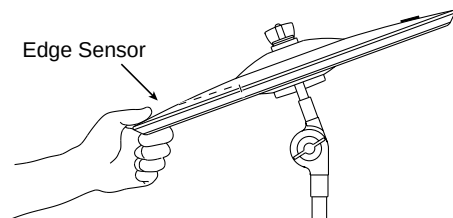
- * Puede realizar golpes de campana cuando realiza la conexión en la salida BOW/EDGE.
- * Para poder utilizar el golpe de campana, tendrá que conectar el jack de entrada del disparador de un módulo de sonidos de percusión que acepte los golpes de aro.
- * Use el "lado" de la baqueta para ejecutar golpes de campana.



Choking (Amortiguación)

Choking es la técnica que consiste en golpear el plato y coger el canto en seguida para parar el sonido.

* Para poder utilizar la técnica choking, tendrá que conectar el jack de entrada del disparador de un módulo de sonidos de percusión que acepte golpes de aro.



Características Técnicas

KD-85 (Pad Disparador V-Kick)

Tamaño del Pad: 8 pulgadas

Dimensiones: 340 (ancho) x 440 (hondo) x 465 (alto) mm

Peso: 4.8 kg.

Accesorio: Maza

Opciones: Parche de Malla (MH-8)

PD-105 (V-Pad)

Tamaño del Pad: 10 pulgadas

Disparadores: 2 (Parche, Aro)

Dimensiones: 280 (ancho) x 360 (hondo) x 112 (alto) mm

Peso: 2.3 kg.

Opciones: Parche de Malla (MH-10)

PD-85 (V-Pad)

Tamaño del Pad: 8 pulgadas

Disparadores: 2 (Parche, Aro)

Dimensiones: 245 (ancho) x 310 (hondo) x 95 (alto) mm

Peso: 1.7 kg.

Opciones: Parche de Malla (MH-8)

CY-12R/C (V-Cymbal Ride/Crash)

Tamaño del Pad: 12 pulgadas

Disparadores: 3 (Arco, Borde, Campana)

Dimensiones: 300 (ancho) x 300 (hondo) x 51 (alto) mm

Peso: 1.1 kg.

Accesorios: Tope, Tuerca con Orejas, Arandela de Fielto, Fijación para Cable

* Dado el interés en el desarrollo de los productos, las características técnicas y/o la apariencia de esta unidad están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Información

Cuando la unidad precisa reparaciones, contacte con el Servicio Postventa de Roland más cercano o con el distribuidor Roland autorizado de su país, de los que detallamos a continuación.

ÁFRICA

EGIPTO

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD El Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNIÓN

Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SUD ÁFRICA

That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesburg, SOUTH AFRICA
P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Johannesburg, SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Wedmüller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O.Box 23032, Claremont 7735,
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd. (BEIJING OFFICE)
10F, No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics Co., Ltd. (GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si You Nan Er Jie Yi
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
TEL: (020) 8736-0428

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T.,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitech (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra Inti Rama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

COREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALÁSIA

BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

FILOPINAS

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Fuyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPÚR

Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD

Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWÁN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9th Fl. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

TAILANDIA

Theera Music Co., Ltd.
330 Veng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNÁM

Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan Street
Hochiminh City, VIETNAM
TEL: (08) 930-1969

AUSTRALIA/ NUEVA ZELANDA

AUSTRALIA

Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NUEVA ZELANDA

Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL/LATINA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av. Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAŚÍL

Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Natañel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MÉJICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMÁ

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUÁY

Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Musiland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586

EUROPA

ÁUSTRIA

Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/HOLANDA/ LUXEMBURGO

Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 957811

REP. CHECA

K-AUDIO
Kardasovska 626,
CZ-198 00 Praha 9,
CZECH REP.
TEL: (2) 666 10529

DINAMARCA

Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCIA

Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 60 73 500

FINLANDIA

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

ALEMANIA

Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECIA

STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGRIA

Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area DEPO PE83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELANDA

Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALIA

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA

Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLONIA

MX MUSIC SP.Z.O.O.
UL. Gibraltarska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGÁL

Roland Iberia, S.L. Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANÍA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSIA

MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

ESPAÑA

Roland Iberia, S.L.
Paseo Garc a Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUECIA

Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SUIZA

Roland (Switzerland) AG
CH-strasse 5, Postfach,
CH-4452 Ittingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UCRANIA

TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

REINO UNIDO

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

ORIENTE MEDIO

BAHRAIN

Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CHIPRE

Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagonor Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN

MOCO, INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerah Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (01) 285-4169

ISRAÉL

Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA

AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT

Easa Husain Al Yousifi Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LIBANO

Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR

Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4233-554

ARABIA SAUDÍ

aDawlah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SÍRIA

Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.Box 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURQUÍA

Ant Muzik Aletleri Ithalat Ve Ihracat Ltd Sti
Siraselvilir Caddesi Siraselvilir
Pasaji No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2449624

E.A.U.

Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

AMÉRICA DEL NORTE

CANADÁ

Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)

170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

15 de Enero de 2005 (Roland)



Impreso en papel reciclado al 100%